KOBE INDUSTRIAL POWER TOOLS

THE ENVIRONMENT

Always dispose of unwanted tools, accessories and packaging materials in an environmentally friendly manner.

DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby certify that KOBE 6mm (1/4") STRAIGHT DIE GRINDER

(ORDER CODE: KBE-270-4090K)

complies with all the relevant provisions of the

EMC Electromagnetic Compatibility Directive 2006/42/EC

Standards Applied:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 11148-9:2011, EN ISO 15744:2008 ISO 28927-12:2012

Signed:

Date: 5th October 2020

Name: Toni Johnson

Position: Compliance Director

KOBE TOOLS
P.O. Box 14, Wigston, Leicester, England LE18 1AT.

CE

QUALITY GUARANTEE & WARRANTY

KOBE INDUSTRIAL POWER TOOLS carry a one year manufacturer's warranty.

KOBE INDUSTRIAL POWER TOOLS are designed & manufactured to the highest standards & specifications
Assuring the quality and performance required by all sectors of industry.

KOBE INDUSTRIAL POWER TOOLS are fully guaranteed against faulty materials & workmanship.
Should they be found to be defective, they will either be repaired or replaced free of charge (fair wear and tear and/or misuse excepted).

Please retain supplier invoice as proof of purchase.

KOBE TOOLS OFFICIAL AGENT: THE KENNEDY GROUP, P.O. Box 14, Wigston, Leicester, England LE18 1AT
© The Kennedy Group Ltd. 10/20

KOBE™
INDUSTRIAL AIR TOOLS

STRAIGHT DIE GRINDER
6mm (¼") - 25,000rpm

MODEL:
B3456

ORDER CODE:
KBE-270-4090K



GB **USER MANUAL**
Read the User Manual carefully before using and keep this document for later use.

HU **HASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV**
EGYENES CSISZOLÓ ¼" – 25,000rpm
RENDELÉSI SZÁM: KBE-270-4090K
Kérjük olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet és őrizze meg későbbi használatra.

CZ **UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA**
BRUSKA PŘÍMÁ ¼" – 25,000ot/min
OBJEDNACÍ KÓD: KBE-270-4090K
Před použitím pečlivě čtěte uživatelskou příručku a následně ji uchovejte pro pozdější použití.

PL **PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA**
PILNIKARKA PROSTA ¼" – 25,000 obr./min
KOD ZAMÓWIENIA: KBE-270-4090K
Przed użyciem narzędzia przeczytaj dokładnie Podręcznik Użytkownika i zachowaj go, aby móc później z niego korzystać.

CE

You have purchased a quality industrial product that is designed for high performance and long service life. If correct use, safety and maintenance procedures are observed this machine will last for many years.

SAFETY INSTRUCTIONS

KOBE PROFESSIONAL POWER TOOLS have been specifically designed to help you work **SAFELY** and **EFFICIENTLY**. Your care and good judgment are the best protection against injury, but always ensure that the appropriate safety equipment is worn. All possible hazards cannot be covered here, but the most relevant ones have been highlighted.

GENERAL OPERATING HAZARDS

- **ALWAYS** ensure all users are physically able and competent to handle the size, weight and power of the tools and have received appropriate training to perform the task.
- **ALWAYS** be aware of the tool rundown time.
- **ALWAYS** ensure the tool is kept in a good working condition. **DO NOT** use the tool if any parts are missing or damaged.
- **ALWAYS** inspect the air tool for cracks or excessive wear before connecting and during use.
- **ALWAYS** store the tool in a dry, secure place away from children.
- **ALWAYS** check for damaged or loose parts and fittings.
- **ALWAYS** use recommended attachments or parts.
- **ALWAYS** avoid accidental starting of the tool by disconnecting it before replacing accessories or repairing.

- **NEVER** operate the tool when tired or under the influence of alcohol/prescription or non-prescription drugs.
- **NEVER** operate if any parts are missing or damaged.
- **NEVER** leave the tool running whilst unattended.
- **NEVER** modify the tool or accessories and only use it for the task for which it has been designed.
- **NEVER** force or apply excessive pressure on the tool.
- **NEVER** touch moving or active parts of the tool or accessories.
- **NEVER** work in a combustible atmosphere.
- **NEVER** allow children to use or play with the tool.

WORKPLACE HAZARDS

- **ALWAYS** comply with Health & Safety regulations.
- **ALWAYS** be aware of excess hose around the work place.
- **NEVER** carry a tool by the air hose or with your fingers on the trigger whilst connected to an air supply.

PERSONAL PROTECTION

- **ALWAYS** ensure that all long hair, loose clothing & jewellry, etc., are secured or removed.
- **AVOID** wearing watches, rings or bracelets whilst using this tool.



SPECIFIC OPERATING HAZARDS

- **ALWAYS** ensure all accessories are rated to the “Free” speed of the air tool and intact before fitting or using.
- **ALWAYS** use air tool attachments that are in good condition and are designed to be used with the tool.
- **ALWAYS** be aware of the risk of crushing between the tool and the workpiece due to sudden movement or reaction forces.
- **ALWAYS** shut off air supply, drain hose of air pressure and disconnect tools from air supply when not in use, before changing accessories or when making repairs.

- **NEVER** apply additional or over excessive force to the air tool.
- **NEVER** make contact with electric power sources as this tool is not insulated.
- **NEVER** exceed the maximum air pressure of the tool.

KOBE AIR TOOLS

CZ PNEUMATICKÉ NÁŘADÍ HU LEVEGŐSGÉPEK PL NARZĘDZIA PNEUMATYCZNE

QUALITY GUARANTEE & WARRANTY

KOBE PRODUCTS carry a one years manufacturers warranty.

KOBE PRODUCTS are designed and produced to the highest standards and specifications.

KOBE PRODUCTS are fully guaranteed against faulty materials & workmanship.

Should they be found to be defective, they will either be repaired or replaced free of charge (fair wear and tear and/or misuse excepted).
This does not affect your legal rights.

Please retain supplier invoice as proof of purchase.

KBE-270-4090K_Instructions.indd 2 30/10/2020 09:37

NOTES, POZNÁMKY, MEGJEGYZÉS, UWAGI

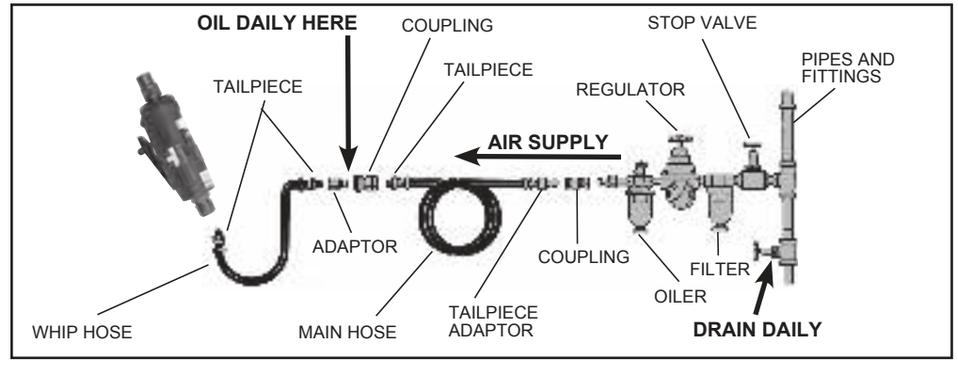
SPECIFICATIONS

MODEL NUMBER	B3456
COLLET SIZE	1/4" (6mm), 1/8" (3mm)
FREE SPEED	25,000 rpm
RECOMMENDED AIR PRESSURE	6.2bar (90psi)
AIR CONSUMPTION	4cfm (113L/min)
AIR INLET THREAD	1/4" NPT
MINIMUM AIR HOSE SIZE (ID)	10mm (3/8")

NOISE LEVEL†	80.57dBA
SOUND POWER LEVEL†	91.57dBA
VIBRATION LEVEL#	4.65 m/s^2
OVERALL LENGTH	160mm
NET WEIGHT	0.39kg

† Per Pneurop Standard PrEN 12366.
# Per EN 28927-1.

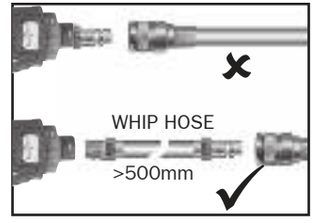
SUGGESTED AIR SUPPLY



1) Before connecting, ensure the dust cap is removed **(Fig A)**.
2) Connect tools to the air line using pipe, hose and fitting sizes listed in the specifications.
3) Supply tools with 6.2bar (90psi) of clean, dry air. A higher pressure and unclean air will shorten the tool life because of faster wear and may create a hazardous condition.



REQUIREMENTS FOR QUICK ACTING COUPLINGS CONNECTED TO AIR TOOLS:
A whip hose of minimum length 500mm between the tool and the coupling is required in order to comply with Health and Safety Executive Guide **HS(G) 39, BS4575:2, ISO 4414 and ISO 6150.** This will also reduce the strain applied by the weight of the air hose on the end of the air tool.



KBE-270-4090K_Instructions.indd 3 30/10/2020 09:37

OPERATION

CAUTION!

- **ALWAYS** use the right tool for the job - DO NOT improvise by using accessories not designed for the tool or job.
- **ALWAYS** inspect the air tool for cracks or excessive wear before connecting and during use.
- Be careful not to over tighten fasteners.

ATTACHING OR REMOVING CONSUMABLE ACCESSORIES

1. Disconnect air tool from air supply before changing attachment.
2. Unscrew the collet using a 17mm spanner **(Fig B)**.
3. Place the attachment in to the loosened collet.
4. Tighten the collet with the spanner to secure the attachment.
5. Allow the air tool to run up to its maximum speed before applying to the workplace.

Fig. B



USING THE AIR TOOL

1. Carry out daily inspection and lubrication of the tool.
2. Remove the plastic dust cap using a pair of pliers **(Fig. C)**.
3. Connect the air tool to the air supply using a whip hose.

   NOTE: Due to the rotating air inlet feature, a 17mm spanner will be required to hold the inlet while securing the whip hose.
4. Place the tool over the area you intend to work on and squeeze the trigger to start the air tool **(Fig. D)**. Release the throttle to stop the air tool.
5. The amount the throttle is squeezed, will determine the speed of the tool.
   Do not allow the air tool to free run for an extended period
6. Turn the speed regulator to select the working pressure **(Fig. E)**.

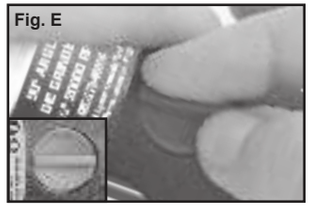
Fig. C



Fig. D

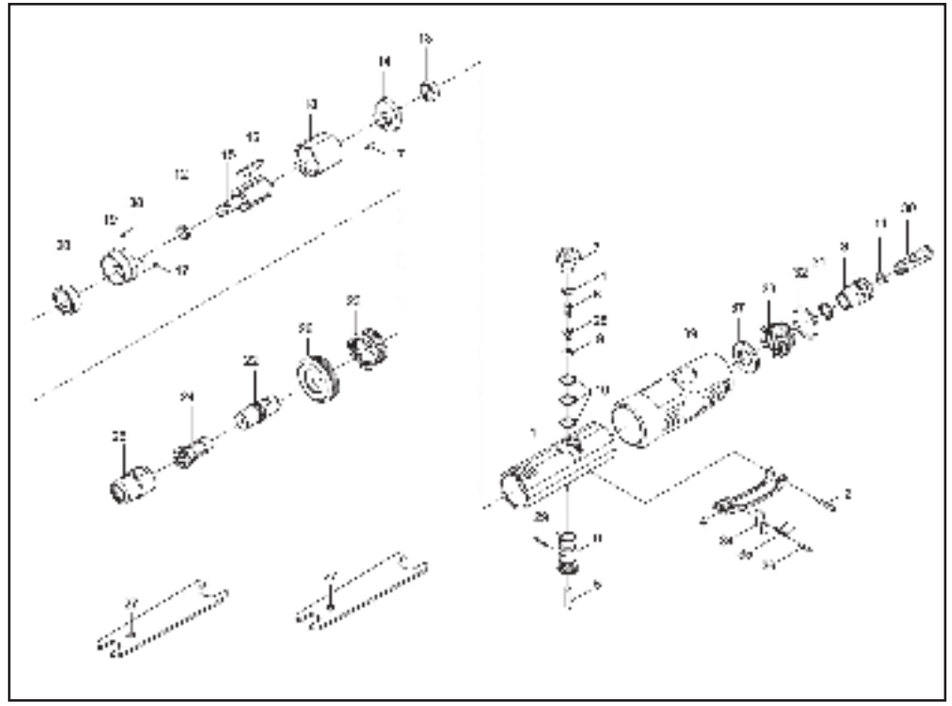


Fig. E



KOBE INDUSTRIAL POWER TOOLS

LISTA CZĘŚCI - PL



NR INDEKSU	KOD ZAMÓWIENIA	OPIS
01	KBE-298-5822C	Obudowa silnika
02	KBE-298-3634S	Pin dźwigni (3 X 18L)
03	KBE-298-5602C	Wlot powietrza
04	KBE-298-9304S	Dźwignia prędkości
05	KBE-298-9305S	Wałek zaworu
06	KBE-298-5822G	Zawór
07	KBE-298-5822M	Pokrętło
08	KBE-298-9308S	Sprężyna
09	KBE-298-5206G	Pierścień O-Ring (3,8 x 1,9)
10	KBE-298-9336S	Pierścień O-Ring (3 szt.) (10,5 x 1,0)
11	KBE-298-9307S	Pierścień O-Ring (7,5 x 1,5)
12	KBE-298-9312S	Pierścień obrotowy
13	KBE-298-5510L	Łożysko kulkowe (2 szt.) (696ZZ)
14	KBE-298-9314S	Płytka tylna
15	KBE-298-9315S	Wirnik
16	KBE-298-9316S	Łopatki (4 szt.)
17	KBE-298-5616S	Kołek sprężynowy (2 szt.) (1,5 x 6)
18	KBE-298-9318S	Cylinder
19	KBE-298-9319S	Płytka przednia
20	KBE-298-9320S	Łożysko kulkowe (2 szt.) (608ZZ)

NR INDEKSU	KOD ZAMÓWIENIA	OPIS
21	KBE-298-5735M	Pierścień O-Ring (6 x 1,5)
22	KBE-298-9353S	Wrzeciono
23	KBE-298-9354S	Złączka przednia
24	KBE-298-9324S	Tuleja
25	KBE-298-9325S	Nakrętka tulei
26	KBE-298-5825L	Nasadka przednia
27	KBE-298-9327S	Klucz płaski (2 szt.)
28	KBE-298-9340S	Zawór prędkości
29	KBE-298-5856D	Kołek sprężynowy (1,5 x 12L)
30	KBE-298-5823H	Wałek
31	KBE-298-5545Y	Uszczelka
32	KBE-298-5508J	Pierścień O-Ring (22,8 x 2)
33	KBE-298-5509K	Deflektor
34	KBE-298-9339S	Drążek bezpieczeństwa
35	KBE-298-9344S	Sprężyna
36	KBE-298-9343S	Kołek sprężynowy (2 x 15L)
37	KBE-298-5823M	Materiał uszczelniający
38	KBE-298-9338S	Kulka stalowa
39	KBE-298-5822S	Uchwyt

KBE-270-4090K_Instructions.indd 4 30/10/2020 09:37

KONSERWACJA

Jeśli narzędzie jest użytkowane codziennie lub jeśli wystąpi zauważalny spadek wydajności narzędzia, kompetentna osoba musi okresowo rozmontowywać narzędzie i dokonywać przeglądu zużywających się części. Każda uszkodzona lub zużyta część musi być wymieniona. 12 miesięczna gwarancja może zostać unieważniona, jeśli narzędzie będzie niepotrzebnie rozmontowane i się uszkodzi. W przypadku wątpliwości dotyczących rozmontowania narzędzia, prosimy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem firmy Kobe.

Zastosowanie innych, niż oryginalne części zamienne Kobe może spowodować zagrożenia bezpieczeństwa, zmniejszenie wydajności narzędzia, zwiększenie kosztów konserwacji i unieważnienie gwarancji.

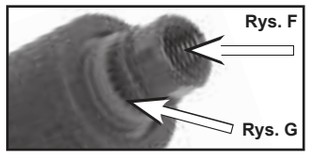
Do czyszczenia narzędzia i jego części zalecamy używać benzynę lakową. Nie stosować rozpuszczalników lub olei zawierających kwasy, estry, ketony, węglowodory chlorowane lub nitro-węglowodory. Nie używać środków chemicznych o niskiej temperaturze zapłonu.

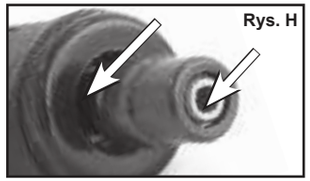
W sprawie części zamiennych i serwisowania prosimy skontaktować się z lokalnym dystrybutorem firmy Kobe.

UWAGA!
Inne czynniki niezależne od narzędzia mogą powodować utratę mocy lub nieregularne działanie. Zmniejszona wydajność sprężarki, nadmierny pobór powietrza z sieci, wilgoć lub zatory w rurach, użycie złączek węża o nieprawidłowym rozmiarze lub w złym stanie mogą ograniczać zasilanie sprężonym powietrzem. Jeżeli warunki zewnętrzne są prawidłowe, a narzędzie nadal pracuje nieregularnie, należy odłączyć narzędzie od węża pneumatycznego i dostarczyć je lokalnemu dystrybutorowi firmy Kobe.

OSTRZEŻENIE!
Naprawy muszą być wykonywane w czystym środowisku przez wykwalifikowane osoby, które znają dobrze ten typ narzędzi. Nieprzestrzeganie powyższego spowoduje utratę gwarancji.

SMAROWANIE
Narzędzia pneumatyczne wymagają smarowania przez cały okres ich eksploatacji ponieważ wilgoć zawarta w sprężonym powietrzu powoduje korodowanie silnika pneumatycznego, i tylko prawidłowe smarowanie zapewnia maksymalną wydajność narzędzia. Niesmarowanie narzędzia poprzez wlot powietrza spowoduje utratę gwarancji.
Należy zastosować albo smarownicę linii powietrza podającą olej do narzędzi pneumatycznych w ilości dwóch kropel na minutę albo jeśli nie można zastosować smarownicy linii powietrza, należy raz na dzień podać łyżeczkę oleju do narzędzi pneumatycznych do wlotu powietrza **(Rys. F)** lub do węża powietrza w najbliższej złączce, il następnie uruchomić narzędzie. Zalecamy olej klasy VG22 wg. ISO. Olej z inhibitorem korozji jest dopuszczalny do użytku w narzędziach pneumatycznych.





Każdy nadmiar oleju w silniku pneumatycznym jest natychmiast usuwany przez dyszę wylotową. Zawsze kierować dyszę wylotową w stronę skierowaną od ludzi lub przedmiotów **(Rys. G)**.

Uchwyt narzędziowy smarować regularnie lekkim olejem maszynowym. **(Rys. H)**.

Nie smarować narzędzia palnymi lub lotnymi cieczami jak nafta, olej napędowy lub paliwo do silników odrzutowych.

MAINTENANCE

A competent person must disassemble and inspect higher wear parts periodically if the tool is used every day or if there is a noticeable drop in the tool performance. Any damaged or worn parts must be replaced. Your 12 month warranty could become void if the tool is unnecessarily dismantled and damage is caused. If you are unsure about dismantling the tool, please return it to your local Kobe agent.

The use of other than genuine Kobe replacement parts may result in safety hazards, decreased tool performance, increased maintenance and voiding of warranty.

Mineral spirits are recommended when cleaning the tool and its parts. DO NOT clean with any solvents or oils containing acids, esters, ketones, chlorinated hydrocarbons or nitro carbons. DO NOT use chemicals that have a low flash point.

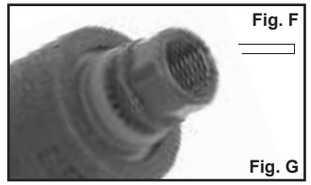
For spare parts or servicing please contact your local Kobe agent.

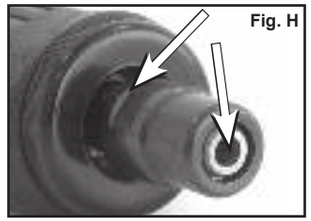
CAUTION!
Other factors outside the tool may cause loss of power or erratic action. Reduced compressor output, excessive drain on the airline, moisture or restrictions in air pipes or the use of hose connections of improper size or poor conditions may reduce air supply. If outside conditions are in order and the tool still runs erratically, disconnect the tool from the air hose and take it to your local Kobe agent.

WARNING!
Repairs must be performed in a dirt-free environment by a qualified person who is familiar with this type of equipment. Your warranty is invalid if this advice is ignored.

LUBRICATION
Air tools require lubrication throughout the life of the tool as moisture in the compressed air will rust the air motor and the correct lubrication is vital for the maximum performance of the air tool. Failure to lubricate the tool at the air inlet will void your warranty.

Either use an air line lubricator with air tool oil adjusted to two drops per minute, or if an air line lubricator cannot be used, add one teaspoon of air motor oil to the inlet **(Fig. F)** or into the hose at the nearest connection to the air supply once a day and then run the tool. ISO Grade VG22 oil is recommended. A rust inhibitive oil is acceptable for air tools.





Any excess oil in the motor is expelled immediately from the exhaust port. Always direct the exhaust port away from people or objects **(Fig. G)**.

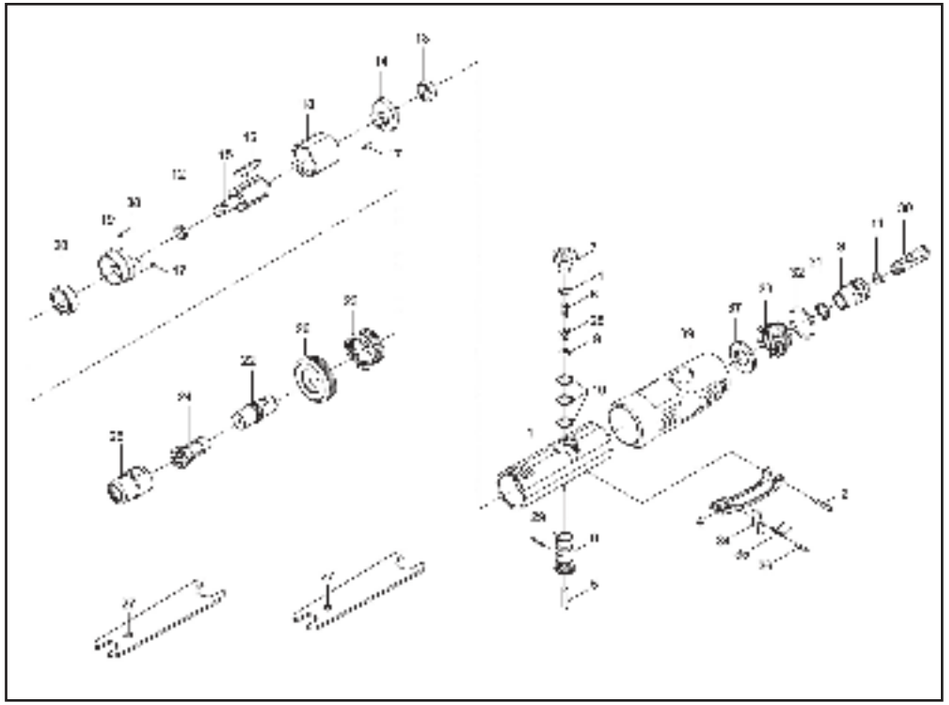
Lubricate the tool holder regularly with a light machine oil. **(Fig. H)**.

Do not lubricate the tool with flammable or volatile liquids such as paraffin (kerosene), diesel or jet fuel.

KBE-270-4090K_Instructions.indd 5 30/10/2020 09:37

KOBE INDUSTRIAL POWER TOOLS

PARTS BREAKDOWN



INDEX NO.	ORDER CODE	DESCRIPTION
01	KBE-298-5822C	Motor Housing
02	KBE-298-3634S	Lever Pin (3x18L)
03	KBE-298-5602C	Air Inlet
04	KBE-298-9304S	Throttle Lever
05	KBE-298-9305S	Valve Shaft
06	KBE-298-5822G	Valve
07	KBE-298-5822M	Knob
08	KBE-298-9308S	Spring
09	KBE-298-5206G	O-Ring (3.8x1.9)
10	KBE-298-9336S	O-Ring (3of) (10.5x1.0)
11	KBE-298-9307S	O-Ring (7.5x1.5)
12	KBE-298-9312S	Rotor Spacer
13	KBE-298-5510L	Ball Bearing (2of) (696ZZ)
14	KBE-298-9314S	Rear End Plate
15	KBE-298-9315S	Rotor
16	KBE-298-9316S	Vane (4of)
17	KBE-298-5616S	Spring Pin (2of) (1.5x6)
18	KBE-298-9318S	Cylinder
19	KBE-298-9319S	Front End Plate
20	KBE-298-9320S	Ball Bearing (2of) (608ZZ)

INDEX NO.	ORDER CODE	DESCRIPTION
21	KBE-298-5735M	O-Ring (6x1.5)
22	KBE-298-9353S	Spindle
23	KBE-298-9354S	Front Coupling
24	KBE-298-9324S	Collet
25	KBE-298-9325S	Collet Nut
26	KBE-298-5825L	Front Cap
27	KBE-298-9327S	Spanner (2of)
28	KBE-298-9340S	Throttle Valve
29	KBE-298-5856D	Spring Pin (1.5x12L)
30	KBE-298-5823H	Fixed Shaft
31	KBE-298-5545Y	Washer
32	KBE-298-5508J	O-Ring (22.8x2)
33	KBE-298-5509K	Deflector
34	KBE-298-9339S	Safety Bar
35	KBE-298-9344S	Spring
36	KBE-298-9343S	Spring Pin (2x15L)
37	KBE-298-5823M	Damping Material
38	KBE-298-9338S	Steel Ball
39	KBE-298-5822S	Grip

OBSŁUGA NARZĘDZIA

UWAGA!

- **Zawsze** używaj narzędzia odpowiedniego do danej pracy - NIE improwizuj używając osprzętu nie przeznaczonego do tego narzędzia lub pracy.
- **Zawsze** przed podłączeniem i podczas używania sprawdź, czy narzędzie pneumatyczne nie ma pęknięć lub nie jest nadmiernie zużyte.
- Nie dokręcaj nadmierną siłą połączeń gwintowanych. Klucze zapadkowe nie są kluczami dynamom etrycznymi i nie są przeznaczone, ani nie mogą dokręcać połączeń z określonym momentem. W przypadku połączeń wymagających określonego momentu dokręcania, używaj ręcznych kluczy dy namometrycznych.

Rys. B



ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE ZUŻYWAJĄCYCH SIĘ AKCESORIÓW

1. Odłącz narzędzie pneumatyczne od dopływu powietrza przed wymianą.
2. Odkręć tulejke używając klucza 17mm **(Rys. B)**.
3. Wsadź dane narzędzie w poluzowaną tuleję.
4. Dokręć tulejkę kluczem dla zabezpieczenia zakładanego narzędzia.
5. Użyj maksymalnej prędkości narzędzia przed pracą.

UŻYWANIE NARZĘDZIA

1. Wykonaj codzienny przegląd i smarowanie narzędzia.
2. Za pomocą kombinerek zdejmij plastikową pokrywkę przeciwpyłową **(Rys. C)**.
3. Podłącz narzędzie pneumatyczne do sprężonego powietrza za pomocą odcinka elastycznego węża. **UWAGA:** Ponieważ podłączenie wlotu powietrza jest obrotowe, potrzebny będzie klucz 17mm do przytrzymania wlotu powietrza podczas mocowania węża elastycznego.
4. Umieść narzędzie nad miejscem, w którym będziesz pracować i naciśnij spust, aby uruchomić narzędzie pneumatyczne **(Rys. D)**. Zwolnij dźwignię spustu, aby zatrzymać narzędzie pneumatyczne.
5. Położenie dźwigni spustu decyduje o obrotach narzędzia.
   Nie pozwalaj, aby narzędzie pneumatyczne pracowało bez obciążenia przez dłuższy czas.
6. Pokręć regulatorem ciśnienia, aby ustawić ciśnienie robocze **(Rys. E)**.

Rys. C



Rys . D



Rys . E



KBE-270-4090K_Instructions.indd 6 30/10/2020 09:37

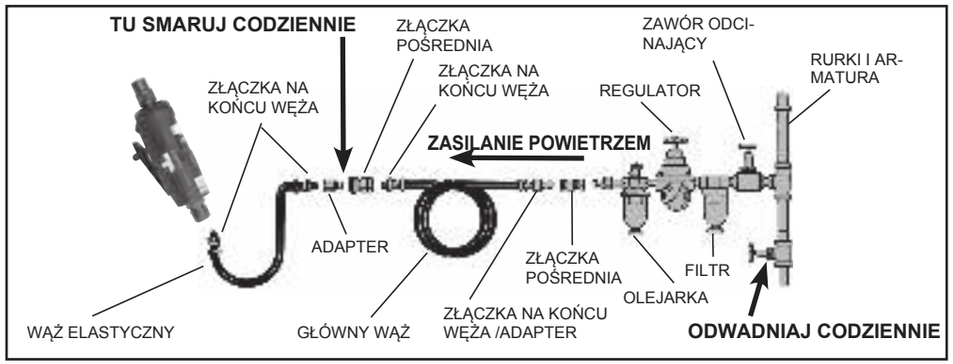
DANE TECHNICZNE

MODEL NUMBER	B3456
ROZMIAR NAPĘDU	1/4" (6mm), 1/8" (3mm)
OBROTY PRZY BIEGU LUZEM	25,000obr./min.
ZALECANE CIŚNIENIE POWIETRZA	6.2bar (90psi)
ZUŻYCIE POWIETRZA	4cfm (113L/min)
GWINT WLOTU POWIETRZA	1/4" NPT
MIN. ŚREDNICA WEWNĘTRZNA WĘŻA PNEUMATYCZNEGO	10mm (3/8")

POZIOM HAŁASU †	91.57dBA
CIŚNIENIE AKUSTYCZNE †	80.57dBA
POZIOM WIBRACJI #	4.65m/s^2
DŁUGOŚĆ CAŁKOWITA	160mm
MASA NETTO	0.39kg

† Zgodność z normami Pneurop PrEN 12366.
# EN 28927-1.

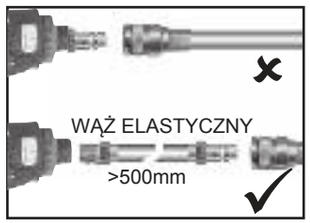
ZALECANE ZASILANIE SPRĘŻONYM POWIETRZEM



1) Przed podłączeniem upewnij się, że pokrywka przeciwpyłowa jest zdjęta **(Rys. A)**.
2) Podłącz narzędzia do sieci sprężonego powietrza za pomocą rury, węża i złączek o rozmiarach podanych w danych technicznych narzędzia.
3) Zasilaj narzędzie suchym, czystym powietrzem o ciśnieniu 6,2 bar (90 psi). Wyższe ciśnienie i zanieczyszczone powietrze skrócą czas życia narzędzia z powodu szybszego zużycia oraz możliwości wystąpienia niebezpiecznych warunków.


Rys. A

WYMAGANIA DOTYCZĄCE SZYBKOZŁĄCZY PODŁĄCZANYCH DO NARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH:
W celu spełnienia wymagań przepisów „Health and Safety Executive Guide"**HS(G) 39, BS4575:2, ISO 4414 i ISO 6150** wymagany jest wąż elastyczny o długości minimum 500 mm między narzędziem i złączką pośrednią. Redukuje on również naprężenia powodowane przez masę węża pneumatycznego w miejscu podłączenia do narzędzia pneumatycznego.



Děkujeme, že jste si zakoupili kvalitní průmyslový produkt, který je navržen k vysokému výkonu a pro dlouhou životnost. Při správném a bezpečném používání a pravidelných údržbách vám toto zařízení bude sloužit po několik let.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

KOBE PROFESIONÁLNÍ NÁSTROJE pro PRŮMYSL byly speciálně navrženy, aby Vám pomáhaly při práci. **BEZPEČNĚ** a **ÚČINNĚ**. Vaše opatrnost a správný úsudek jsou tou nejlepší ochranou proti zranění, ale vždy se ujistěte, že máte oblečené vhodné ochranné pomůcky. Všechna možná rizika zde nemohou být uvedena, ale na ta nezávažnější je upozorněno.

PREVENCE MOŽNÝCH PROVOZNÍCH RIZIK

- **VŽDY** se ujistěte, že všichni uživatelé výrobku jsou fyzicky schopní a způsobilí zacházet s velikostí, váhou a silou nástroje a obdrželi patřičný výcvik k výkonu úkolů.
- **VŽDY** dbejte na dobu doběhu nástroje.
- **VŽDY** se ujistěte, že zařízení je udržováno v dobrém pracovním stavu. Nepoužívejte zařízení, pokud nějaká část chybí nebo je poškozená.
- **VŽDY** před připojením a během provozu kontrolujte zařízení kvůli prasklinám nebo nadměrnému opotřebení.
- **VŽDY** skladujte zařízení v suchu a z dosahu dětí.
- **VŽDY** kontrolujte poničené nebo ztracené části zařízení a výstroje.
- **VŽDY** používejte doporučované příslušenství nebo součástky.
- **VŽDY** před výměnou příslušenství nebo během opravování zabraňte náhodnému spuštění přístroje jeho odpojením.
- **NIKDY** nepracujte se zařízením pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu nebo omamných látek.
- **NIKDY** nepoužívejte zařízení, pokud je nějaká jeho část poškozená nebo chybí.
- **NIKDY** nenechávejte spuštěný přístroj bez dozoru.
- **NIKDY** neupravujte zařízení nebo příslušenství a používejte ho jen k úkonům, ke kterým bylo zkonstruováno.
- **NIKDY** nepřetěžujte zařízení nebo ho nevystavujte nadměrnému tlaku vzduchu.
- **NIKDY** se nedotýkejte pohybujích se nebo činných částí přístroje nebo příslušenství.
- **NIKDY** nepracujte v hořlavém prostředí.
- **NIKDY** nedovolte dětem používat nebo hrát si s nástrojem.

PREVENCE MOŽNÝCH RIZIK NA PRACOVIŠTI

- **VŽDY** pracujte v souladu s Předpisy o Zdraví a Bezpečnosti.
- **VŽDY** se vyvarujte přebytečné délky hadice kolem pracoviště.
- **NIKDY** nepřenášejte přístroj za vzduchovou hadici nebo s prsty položenými na spoušti, pokud je stále zařízení připojeno ke zdroji vzduchu.

OCHRANA OSOB

- **VŽDY** se ujistěte, že všechny dlouhé vlasy, volné oblečení, šperky atd., jsou zabezpečeny nebo odloženy.
- **PŘI** používání přístroje se vyvarujte nošení hodinek, prstenů nebo náramků.



ZVLÁŠTNÍ PROVOZNÍ RIZIKA

- **VŽDY** se před připojením nebo používáním ujistěte, že veškeré příslušenství má předpsané hodnoty pro "Volnou" rychlost pneumatického nářadí a je neporušené.
- **VŽDY** používejte příslušenství pro pneumatické nářadí, které je v dobrém provozním stavu a navržené pro používání se zařízením.
- **VŽDY** předcházejte rizikům deformace mezi zařízením a opracovávané části během náhlého pohybu nebo reakčních sil.
- **VŽDY** vypínejte přívod vzduchu a pokud se zařízení nepoužívá, před výměnou příslušenství nebo pokud provádíte opravy jej odpojte od hadice přivádějící vzduch.
- **NIKDY** nepřidávejte další nebo nevyvíjejte nadměrnou sílu při používání zařízení.
- **NIKDY** nedovolte kontaktu se zdrojem elektrické energie, jelikož přístroj není izolovaný.
- **NIKDY** nepřekračujte maximální povolený tlak vzduchu v zařízení.

KBE-270-4090K_Instructions.indd 7 30/10/2020 09:37

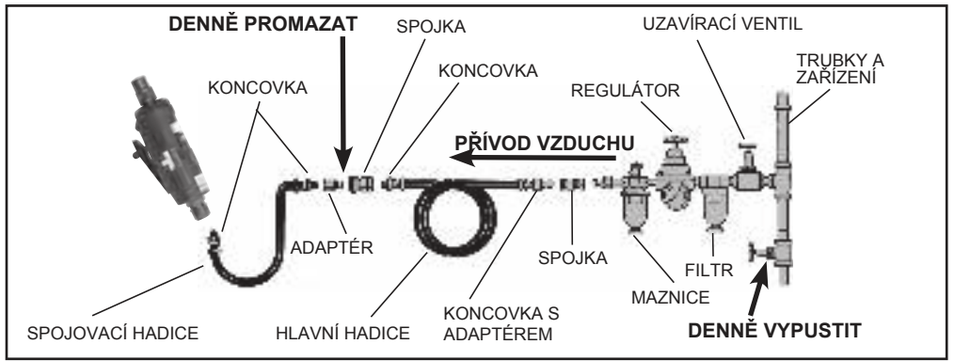
TECHNICKÉ ÚDAJE

ČÍSLO MODELU	B3456
ROZMĚR KLEŠTINY	1/4" (6mm), 1/8" (3mm)
VOLNÁ RYCHLOST	25,000 ot./min
DOPORUČOVANÝ TLAK VZDUCHU	6.2bar (90psi)
SPOTŘEBA VZDUCHU	4cfm (113L/min)
ZÁVIT PŘÍVODU VZDUCHU	1/4" NPT
KALIBR VZDUCHOVÉ HADICE	10mm (3/8")

HLADINA HLUKU †	80.57dBA
ÚROVEŇ AKUSTICKÉHO TLAKU SÍLY†	91.57dBA
ÚROVEŇ VIBRACÍ #	4.65m/s^2
CELKOVÁ DÉLKA	160mm
ČISTÁ HMOTNOST	0.39kg

† Podle Pneu Standardu PrEN 12366.
# PodleEN 28927-1.

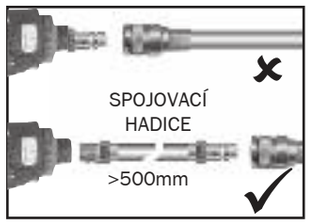
DOPORUČOVANÝ PŘÍVOD VZDUCHU



1) Před připojením se ujistěte, že je prachová čepička odejmutá **(obr. A)**.
2) Připojte zařízení k přívodu vzduchu pomocí hadice a nástavce s předepsanými rozměry, jež jsou uvedené v Technických údajích.
3) Maximální povolený tlak je **6,2bar(90psi)** čistého a suchého vzduchu. Vyšší tlak nebo znečištěný vzduch zkracují životnost zařízení kvůli rychlejšímu opotřebení a mohou vést až k rizikovému stavu.


obr. A

POŽADAVKY NA RYCHLOSPOJKY:
V souladu s předpisy na bezpečnost a ochranu zdraví při práci **HS(G) 39, BS4575:2, ISO 4414 a ISO 6150** je minimální požadovaná délka spojovací hadice 500mm mezi zařízením a spojkou. To navíc pomáhá k snížení pnutí způsobené vahou vzduchové hadice na konci zařízení.



Zakupiłeś właśnie wysokiej jakości produkt przemysłowy zaprojektowany w celu zapewnienia wysokiej wydajność i długiego czasu eksploatacji. Jeżeli procedury prawidłowego użytkowania, bezpieczeństwa i konserwacji będą przestrzegane, to maszyna ta będzie pracowała przez długie lata.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Profesjonalne **NARZĘDZIA MECHANICZNE** firmy **KOBE** zostały zaprojektowane specjalnie, aby pomóc Ci w pracy **BEZPIECZNIE i WYDAJNIE**. Twoja rozwaga i rozsądek są najlepszym zabezpieczeniem przeciw wypadkom, lecz pamiętaj zawsze o używaniu odpowiednich środków ochrony indywidualnej. Nie możemy tu przedstawić wszystkich możliwych zagrożeń, i z tego powodu ograniczymy się do przedstawienia najbardziej istotnych niebezpieczeństw.

ZAGROŻENIA OGÓLNE ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM NARZĘDZIA

- **Zawsze** zapewnij, że wszyscy użytkownicy będą fizycznie zdolni i wykwalifikowani do obsługi narzędzi o tej wielkości, masie i mocy oraz, że przeszli odpowiednie przeszkolenie, aby wykonywać daną pracę.
- **Zawsze** pamiętaj o czasie wybiegu narzędzia po wyłączeniu.
- **Zawsze** zapewnij, że narzędzie będzie przechowywane w dobrym stanie. Nie używaj narzędzia, jeśli brakuje jakichś części lub narzędzie jest uszkodzone.
- **Zawsze** przed podłączeniem i podczas używania sprawdź, czy narzędzie pneumatyczne nie ma pęknięć lub nie jest nadmiernie zużyte.
- **Zawsze** przechowuj narzędzie w suchym miejscu, zabezpieczonym przed dostępem dzieci.
- **Zawsze** sprawdzaj, czy jakieś części lub złączki nie są uszkodzone lub poluzowane.
- **Zawsze** używaj zalecanego wyposażenia lub części.
- **Zawszpiecz** się przed przypadkowym uruchomieniem narzędzia poprzez odłączenie go przed wymiana osprzętu lub naprawą.

- **Nigdy** nie używaj narzędzia gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem alkoholu / przepisanych przez lekarza lub zażytych samemu lekarstw.
- **Nigdy** nie używaj narzędzia, jeśli brakuje jakichś części lub są uszkodzone.
- **Nigdy** nie pozostawiaj pracującego narzędzia bez nadzoru.
- **Nigdy** nie modyfikuj narzędzia lub osprzętu i używaj go tylko do prac do jakich jest przeznaczone.
- **Podczas** pracy nigdy nie wywieraj nadmiernej siły na narzędzie.
- **Nigdy** nie dotykaj ruchomych lub aktywnych części narzędzia lub osprzętu.
- **Nigdy** nie pracuj w palnej atmosferze.
- **Nigdy** nie pozwalaj, aby dzieci używały lub bawiły się narzędziem.

ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z MIEJSCEM PRACY

- **Zawsze** przestrzegaj przepisów BHP.
- **Zawsze** pamiętaj o nadmiarze długości węża na miejscu pracy.
- **Nigdy** nie przenoś narzędzia trzymając je za węża lub trzymając palce na spuście, jeśli jest podłączone do sprężonego powietrza.

OCHRONA INDYWIDUALNA

- **Zawsze** zapewnij, że długie włosy, luźna odzież i biżuteria, etc., będą zabezpieczone lub zdjęte.
- **Unikaj** noszenia zegarka, pierścieni lub bransolet podczas używania tego narzędzia.

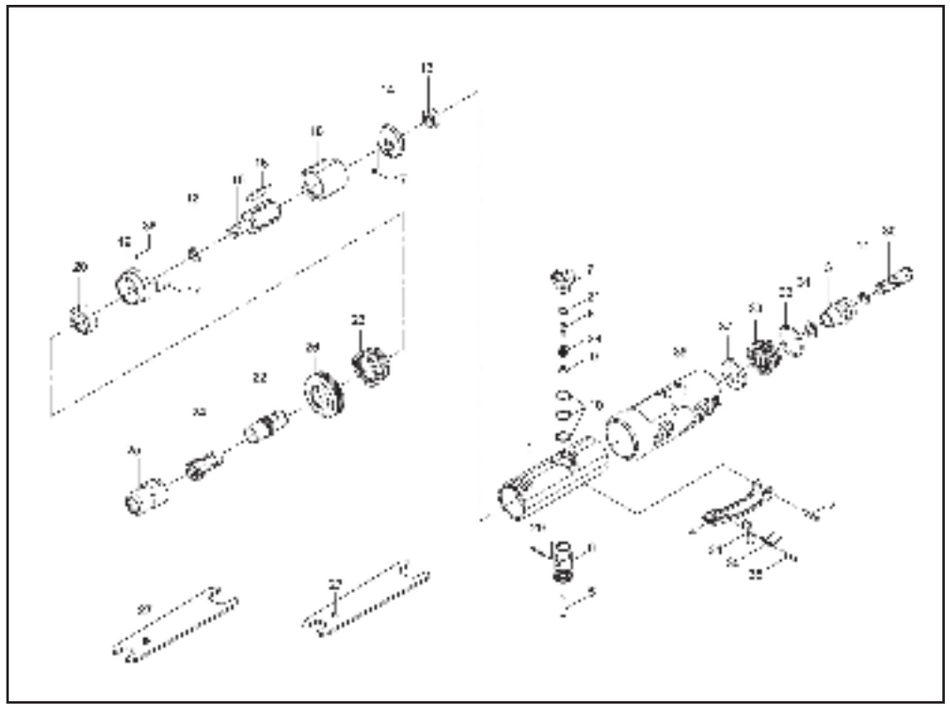


ZAGROŻENIA SPECYFICZNE ZWIĄZANE Z UŻYTKOWANIEM NARZĘDZIA

- **Zawsze** zapewnij się przed zainstalowaniem i używaniem osprzętu, że jest on dostosowany do poziomu obrotów narzędzia pneumatycznego bez obciążenia i jest nie uszkodzony.
- **Zawsze** używaj osprzętu w dobrym stanie technicznym i przeznaczonego do użytku z tym narzędziem.
- **Zawsze** pamiętaj o niebezpieczeństwie zmiażdżenia między narzędziem i obrabianym przedmiotem w wyniku gwałtownego ruchu lub sił reakcji.
- **Zawsze** odłącz zasilanie sprężonym powietrzem, usuń ciśnienie z węża i odłącz narzędzie od zasilania sprężonym powietrzem, gdy będzie nieużywane, przed wymianą osprzętu lub przed wykonywaniem napraw.
- **Nigdy** nie działaj dodatkową lub nadmierną siłą na narzędzie pneumatyczne.
- **Nigdy** nie dotykaj narzędziem do źródeł zasilania elektrycznego, ponieważ to narzędzie nie jest izolowane elektrycznie.
- **Nigdy** nie przekraczaj wartości maksymalnego ciśnienia powietrza dla tego narzędzia.

KBE-270-4090K_Instructions.indd 8 30/10/2020 09:37

ALKATRÉSZLISTA - HU



SORSZÁM	MEGRENDELÉSI KÓD	LEÍRÁS
01	KBE-298-5822C	Motorburkolat
02	KBE-298-3634S	Emelőkar csapja (3 x 18 [hossz])
03	KBE-298-5602C	Levegőbevezetést
04	KBE-298-9304S	Bekapcsolókar
05	KBE-298-9305S	Szeleptengely
06	KBE-298-5822G	Szelep
07	KBE-298-5822M	Állítógomb
08	KBE-298-9308S	Rugó
09	KBE-298-5206G	O-gyűrű (3,8 x 1,9)
10	KBE-298-9336S	O-gyűrű (3 db) (10,5 x 1,0)
11	KBE-298-9307S	O-gyűrű (7,5 x 1,5)
12	KBE-298-9312S	Motor távtartója
13	KBE-298-5510L	Golyóscsapágy (2 db) (696ZZ)
14	KBE-298-9314S	Golyóscsapágy (2 db) (696ZZ)
15	KBE-298-9315S	Forgórész
16	KBE-298-9316S	Forgólapát (4db)
17	KBE-298-5616S	Rugós csap (2 db) (1,5 x 6)
18	KBE-298-9318S	Henger
19	KBE-298-9319S	Első zárólemez
20	KBE-298-9320S	Golyóscsapágy (2 db) (608ZZ)

SORSZÁM	MEGRENDELÉSI KÓD	LEÍRÁS
21	KBE-298-5735M	O-gyűrű (6 x 1,5)
22	KBE-298-9353S	Orsó
23	KBE-298-9354S	Első csatlakozóelem
24	KBE-298-9324S	Befogóhüvely
25	KBE-298-9325S	Befogóhüvely-anya
26	KBE-298-5825L	Első sapka
27	KBE-298-9327S	Csavarkulcs (2 db)
28	KBE-298-9340S	Fojtószelep
29	KBE-298-5856D	Rugós csap (1,5 x 12 [hossz])
30	KBE-298-5823H	Rögzített tengelyt
31	KBE-298-5545Y	Alátét
32	KBE-298-5508J	O-gyűrű (22,8 x 2)
33	KBE-298-5509K	Terelő
34	KBE-298-9339S	Biztonsági rúd
35	KBE-298-9344S	Rugó
36	KBE-298-9343S	Rugós csap (2 x 15 [hossz])
37	KBE-298-5823M	Csillapítóanyag
38	KBE-298-9338S	Acélgolyó
39	KBE-298-5822S	Markolat

OBSLUHA

POZOR!

- K práci vždy používejte správný nástroj – **NEPOUŽÍVEJTE** příslušenství, které není navržené přímo pro dané zařízení nebo práci.
- Vždy před i během používání prohlédněte zařízení kvůli odhalení prasklin nebo nadměr ného opotřebení.
- Vyvarujte se přetahování spojů. Pneumatické ráčny nejsou momentové klíče a nejsou schopné ani navrženy k instalaci spojů na volitelný kroutící moment. Pro spoje vyžadující specifický kroutící mo ment používejte ruční momentový klíč.

OBSLUHA

K práci vždy používejte správný nástroj – **NEPOUŽÍVEJTE** příslušenství, které není navržené přímo pro dané zařízení nebo práci.
Vždy před i během používání prohlédněte zařízení kvůli odhalení prasklin nebo nadměrného opotřebení.
Vyvarujte se přetahování spojů na zařízení.

obr . B



POUŽÍVÁNÍ

1. Proveďte každodenní kontrolu a promažte přístroj.
2. Pomocí kleští odejměte plastovou protiprachovou čepičku **(obr. C)**.
3. Spojovací hadicí připojte přístroj ke zdroji vzduchu.

   POZNÁMKA: Při zajišťování spojovací hadice bude zapotřebí 17mm klíč na matice k přidržení otočného vstupního otvoru na vzduch.
4. Přemístěte nástroj na místo, kde s ním chcete pracovat a pro uvedení do chodu zmáčkněte spínač **(obr. D)**. Uvolněním spínače zastavíte chod přístroje.
5. Síla zmáčknutí spínače určuje rychlost přístroje.

   Nenechávejte běžet přístroj naprázdno po delší dobu.
6. Nastavte příslušný provozního tlak přepnutím regulátoru rychlosti **(obr. E)**.

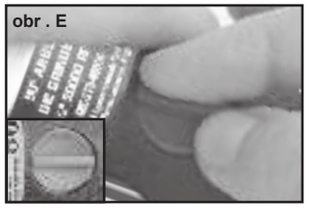
obr . C



obr . D



obr . E



KBE-270-4090K_Instructions.indd 9 30/10/2020 09:37

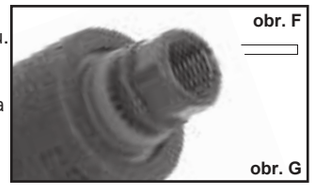
ÚDRŽBA

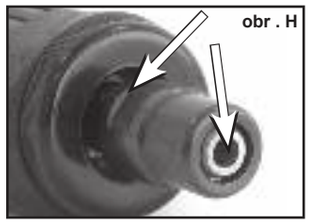
Jestliže je přístroj používán denně, musí ho způsobilá osoba pravidelně demontovat a kontrolovat výši opotřebení součástek. Pokud je zaznamenán pokles výkonu přístroje musí být také demontován a následně zkontrolován. Veškeré zničené nebo opotřebené součásti musí být vyměněny. Vaše záruka bude neplatná, pakliže vyjde najevo, že přístroj byl bezdůvodně rozebrán a tím byla zapříčiněna závada. Pokud si nevíte rady s demontováním přístroje, prosím obraťte se na vašeho Kobe zástupce.
Používání jiných než originálních náhradních dílů Kobe může vést k různým bezpečnostním rizikům, snížení výkonu přístroje, zvýšení nutnosti údržby a k zániku záruky.
Na čištění nástroje a jeho částí je doporučován čistý líh. Nečistěte žádnými rozpouštědly či oleji obsahující jedy, estery, ketony, uhlovodíky chloru a nitrokarbony. Nepoužívejte chemikálie, které mají nízkou teplotu vznícení.
Pro servis nebo náhradní díly kontaktujte Vašeho prodjece Kobe.

POZOR!
Další vnější faktory mohou zapříčinit ztrátu výkonu přístroje nebo jeho nepravidelný chod. Snížený výkon kompresoru, nadměrný únik vzduchu, vlhkost nebo zúžení vzduchového přívodu nebo používání hadicových spojení nevhodných rozměrů může snížit přívod vzduchu. Pokud jsou všechny vnější podmínky v pořádku a přístroj stále běží nepravidelně, odpojte ho od vzduchové hadice a předejte Vašemu prodejci Kobe.

VAROVÁNÍ!
Opravy musí být vykonávány v čistém prostředí a kvalifikovanou osobou, která je dokonale obeznámena s tímto typem vybavení. Pokud by bylo toto sdělení ignorováno, Vaše záruka bude neplatná.

MAZÁNÍ
Pneumatické nářadí vyžaduje mazání během celé životnosi přístroje, jelikož vlhkost vzduchu z kompresoru může zapříčinit zkorodování motoru. Správné mazání je zásadní pro maximální výkonnost přístroje. Zanedbání mazání bude znamenat neplatnou záruku.Buď používejte vzduchovou maznici s olejem pro pneumatické nářadí nastavenou na dva úniky za minutu, nebo pokud by nemohla být použita vzduchová maznice, jedenkrát denně přidejte do vzduchového otvoru nebo do hadice v nejbližším spoji jednu kávovou lžičku oleje pro pneumatické nářadí **(obr. F)** a poté spusťte přístroj. Pro pneumatické nářadí je vhodný antikorozivní olej. Jakýkoliv nadbytek oleje v motoru je okamžitě odváděn odfukovým kanálkem. Vždy směrujte odfukový kanálek směrem od lidí nebo objektů **(obr. G)**.





Pravidelně promazávejte lehkým strojním olejem i úchytnou pojistku **(Obr. H)**.

Nepromazávejte přístroj hořlavými nebo těkavými kapalinami jako jsou parafíny (kerosene), nafta nebo letecký benzín.

KARBANTARTÁS

Szakember kell, hogy szétszedje és a nagyobb kopásokat renszeresen megvizsgálja abban az esetben hogyha a gépet napi rendszerességgel használják vagy érezhető változás áll be a gép teljesítményét illetően. Minden sérült vagy kopott alkatrészt ki kell cserélni. Az Ön 12 havi garanciája elveszik, ha a gépet szétszedték vagy leejtették. Ha nem tudják szétszedni a gépet kérjük, hogy juttasák el KOBE szervízünkbe.

Csak eredeti KOBE alkatrészeket használjon ellenkező esetben nőhet a biztonsági kockázat, a szükséges karbantartási idő, csökkenhet a gépek teljesítménye és megszünik a garancia.

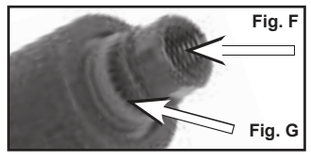
Ásványi szesz használata javasolt a gép és alkatrészei tisztításához. Ne használjon oldószereket vagy savas olajokat, étereket, ketonokat, klórozott szénhidrátokat vagy nitro karbonátokat. Ne használjon alacsony gyulladásponttal rendelkező vegyi anyagokat.

Szervízzel vagy alkatrészekkel kapcsolatosan mindig kersesse fel az Ön KOBE partnerét.

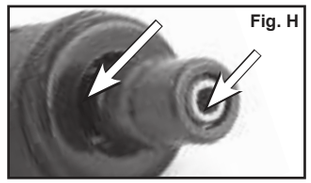
VIGYÁZAT!
Géptől független, külső tényezők is okozhatnak teljesítmény csökkenést vagy kiszámíthatatlan működést. A kompresszor teljesítménye, a levegős rendszerben található víz, szennyeződések, elzáródások vagy a csatlakozók szük keresztmetszete mind okozhatják a levegő ellátás csökkenését. Hogyha a külső tényezők mind rendben vannak és a gép még mindig kiszámíthatatlanul, nem megfelelően működik kérjük, hogy csatlakoztassa le a rendszerről és juttasa el a KOBE szervízbe.

VIGYÁZAT!
A javításokat szennyeződésmentes környezetben mindig olyan szakember végezze aki ismeri ezeket a gépeket. Ellenkező esetben a garancia megszünik.

KENÉS
A levegős gép olajozást, kenést igényel mivel a sűrített levegőben található szennyeződések korrodálják a motor alkatrészeit és a megfelelő olajozás szükséges a gép maximális teljesítményéhez is. A gép olajozásának elmúlasztása a bemeneti nyílásnál a garancia elvesztésével jár.



Használjon egy, a rendszerre kötött olajzót és állítsa két csepp per percre. Ha nincs rá mód, hogy olajzót használjon, töltsön egy teáskanál levegős motorolajat a bemeneti nyílásba **(Fig. F)** vagy a levegős tömlő legközelebbi nyílásába és használja a gépet egy napon át. VG22 (ISO osztály) olaj használata javasolt. Bármilyen, rozsdásodást megelőző olaj használata is elfogadott.



A fölösleges olajat a gép kifújja a kifújó nyíláson át, ezért mindig állítsa a nyílást megfelelő irányba **(Fig. G)**.

A szerszámtartót olajozza rendszeresen, használjon könnyű gépolajat. **(Fig. H)**.

Ne használjon a gép kenéséhez, olajozásához gyúlékony vagy illó folyadékokat mint paraffin (kerozin), dízel vagy sugárhajtómű üzemagyagok.

KBE-270-4090K_Instructions.indd 10 30/10/2020 09:37

ÜZEMELTETÉS

VIGYÁZAT!

- **Mindig** használjon a munkafeladatnak megfelelő gépet – SOHA NE használjon a géphez vagy munkához nem megfelelő tartozékokat.
- Használat előtt mindig ellenőrízze, hogy vannak-e repedések vagy elhasználódásra utaló jelek a gépen.
- Figyeljen arra, hogy ne húzza túl a csavarokat. A csavarbehajtók nem nyomatékkulcsok, így nem alkalmasak csavarok vagy más rögzítőelemek előírt nyomatékra való meghúzására. Előírt nyomatékra való meghúzáshoz mindig használjon kézi nyomatékkulcsot.

SZERSZÁMOK RÖGZÍTÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

1. Szerszámcsere előtt mindig csatlakoztassa le a gépet a levegős rendszerről.
2. Csavarja le a patron rögzítőt csavart egy 17mm-es villáskulcs segítségével spanner **(Fig B)**.
3. Helyezze a szerszámot a meglazított patronba.
4. Húzza meg a patronrögzítő csavart.
5. Mielőtt elkezdi a munkfolyamatot, mindig várja meg amíg a szerszám eléri a maximális fordulatszámot.

Fig. B



A GÉP HASZNÁLATA

1. Naponta vizsgája át és olajozza a gépet.

2. Fogók használatával távolítsa el a záródugót **(Fig. C)**.

3. Csatlakoztassa a gépet a levegős rendszerhez egy lengő tomlő segítségével.

MEGJEGYZÉS: A lengő tömlő rögzítéséhez szüksége lesz egy 17mm-es villáskulcsra, mivel a tömlőcsatlakozó elforog.

4. Helyezze a gépet a munkafelület felé majd indítsa el az indítógomb segítségével **(Fig. D)**. A gomb elengedésével tudja leállítani a gépet.

5. Az indító gomb benyomásának mértéke határozza meg a gép fordulatszámát.
Ne hagyja a gépet terhelés nélkül, szabadon forogni hosszú időn át.

6. Forgassa a sebesség szabályzó gombot a munkanyomás kiválasztásához **(Fig. E)**.

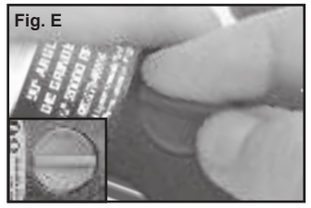
Fig. C



Fig. D

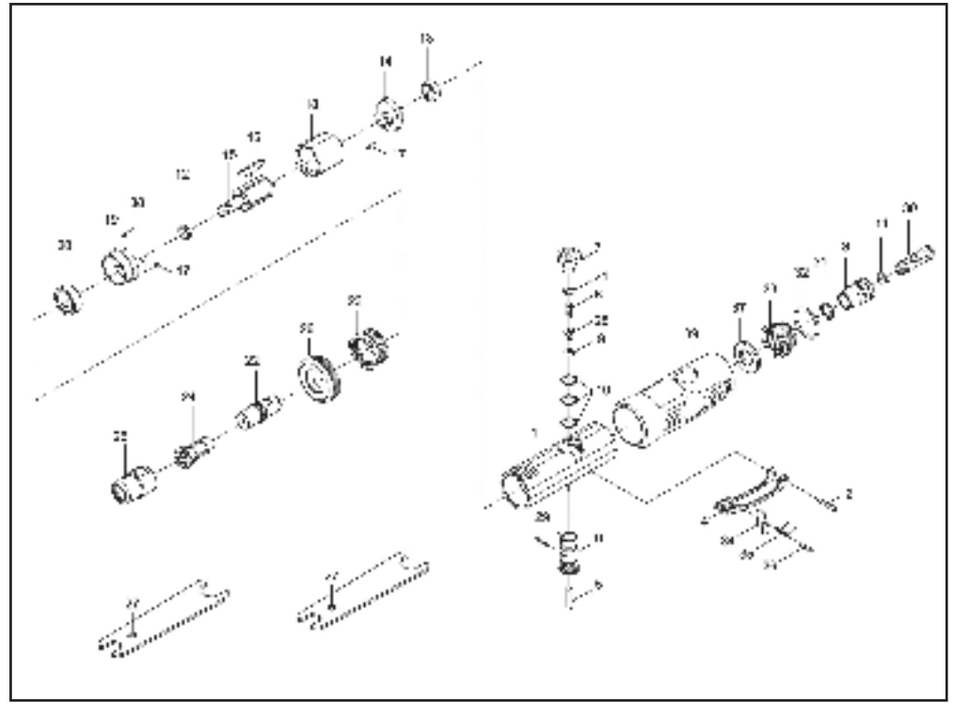


Fig. E



KOBE INDUSTRIAL POWER TOOLS

SEZNAM DÍLŮ - CZ



POŘADOVÉ ČÍSLO	OBJEDNACÍ KÓD	POPIS
01	KBE-298-5822C	Kryt motoru
02	KBE-298-3634S	Kolík páčky (3x18 D)
03	KBE-298-5602C	Přívod vzduchu
04	KBE-298-9304S	Páčka plynu
05	KBE-298-9305S	Hřídel ventilu
06	KBE-298-5822G	Ventil
07	KBE-298-5822M	Otočný knoflík
08	KBE-298-9308S	Pružina
09	KBE-298-5206G	O-kroužek (3,8x1,9)
10	KBE-298-9336S	O-kroužek (3 ks) (10,5x1,0)
11	KBE-298-9307S	O-kroužek (7,5x1,5)
12	KBE-298-9312S	Distanční vložka rotoru
13	KBE-298-5510L	Kuličkové ložisko (2 ks) (696ZZ)
14	KBE-298-9314S	Zadní koncová destička
15	KBE-298-9315S	Rotor
16	KBE-298-9316S	Lopatka (4 ks)
17	KBE-298-5616S	Pružný čep (2 ks) (1,5x6)
18	KBE-298-9318S	Válec
19	KBE-298-9319S	Přední koncová destička
20	KBE-298-9320S	Kuličkové ložisko (2 ks) (608ZZ)

POŘADOVÉ ČÍSLO	OBJEDNACÍ KÓD	POPIS
21	KBE-298-5735M	O-kroužek (6x1,5)
22	KBE-298-9353S	Vřeteno
23	KBE-298-9354S	Přední spojka
24	KBE-298-9324S	Kleština
25	KBE-298-9325S	Matice kleštiny
26	KBE-298-5825L	Přední kryt
27	KBE-298-9327S	Klíč (2 ks)
28	KBE-298-9340S	Škrticí ventil
29	KBE-298-5856D	Pružný čep (1,5x12 D)
30	KBE-298-5823H	Pevná hřídel
31	KBE-298-5545Y	Podložka
32	KBE-298-5508J	O-kroužek (22,8x2)
33	KBE-298-5509K	Deflektor
34	KBE-298-9339S	Pojistná tyč
35	KBE-298-9344S	Pružina
36	KBE-298-9343S	Pružný čep (2x15 D)
37	KBE-298-5823M	Tlumič
38	KBE-298-9338S	Ocelová kulička
39	KBE-298-5822S	Úchopová plocha

KBE-270-4090K_Instructions.indd 11 30/10/2020 09:37

Ön egy minőségi ipari terméket vásárolt meg ami csúcsminőségű formatervezett és hosszú élettartamra lett kialakítva. Ha helyesen használja, vigyáz rá és rendszeresen karbantartja akkor azt fogja látni, hogy a szerszám még sok sok évig jól fogja szolgálni önt.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KOBE Professzionális LEVEGŐSGÉPEK segítik Önt a **BIZTONSÁGOS** és **EREDMÉNYES** munkában. Az Ön körültekintése és józan ítélőképessége a legbiztosabb védelem ennek ellenére mindig viseljen a munkának megfelelő védőfelszerelést. Minden lehetséges veszélyt nem tudunk itt felsorolni de a legjellemzőbbeket itt találja:

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

- **Mindig** bizonyosodjon meg, hogy minden felhasználó fizikálisan alkalmas és kompetens arra, hogy a gépet használja figyelembe véve annak méretét, súlyát és teljesítményét továbbá, hogy minden felhasználó résztvett a megfelelő oktatáson.
- **Mindig** figyeljen a gép leállási idejére.
- **Mindig** tartsa a gépet tisztán, jó állapotban. Soha ne használjon sérült gépet.
- Használat előtt **Mindig** ellenőrízze, hogy vannak-e repedések vagy elhasználódásra utaló jelek a gépen.
- Tartsa a gépet száraz, biztonságos helyen, távol a kisgyermekektől.
- **Mindig** ellenőrízze a sérült vagy hiányzó alkatrészeket és csatlakozókat.
- Csak javasolt tartozékokat vagy alkatrészeket használjon.
- Alkatrész- vagy szerszámcsere közben előzze meg a gép véletlen beindulását azzal, hogy lecsatlakoztatja a levegős hálózatról
- **Soha** ne használja a gépet ha Ön fáradt vagy alkohol/gyógyszer hatása alatt áll.
- **Soha** ne használjon sérült gépet.
- **Soha** ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt gépet.
- **Soha** ne módosítsa a tartozékokat vagy alkatrészeket és csak az előírt munkafolyamatokhoz használja a gépet.
- **Soha** ne erőltesse a gépet és ne gyakoroljon túl nagy nyomást rá.
- **Soha** ne érjen a gép aktív, forgó alkatrészeihez.
- **Soha** ne dolgozzon robbanásveszélyes környezetben.
- **Soha** ne engedje a gyerekeket, hogy használják vagy játszanak a géppel.

MUNKAHELYI BIZTONSÁG

- **Mindig** a munkavédelmi és biztonsági előírásoknak megfelelően dolgozzon.
- **Mindig** figyeljen a munkahely környékén, közelében található tömlőkre.
- **Soha** ne a tömlőtől fogva emelje fel a gépet és soha ne szállítsa a gépet ujjal az indító gombon amíg az a levegős hálózatra van kötve.

VÉDŐFELSZERELÉS

- **Mindig** győződjön meg arról, hogy a hosszú haj, bő ruházat és ékszer nem lehet veszélyes a munkájában, szükség estén rögzítse haját, ruházatát és vegye le ékszereit.
- A gép használata közben nem javasolt óra, gyűrű vagy karkötő viselése.



SPECIÁLIS HASZNÁLATI VESZÉLYEK

- **Mindig** győződjön meg arról, hogy a használni kívánt szerszámok, alkatrészek a gép “Free – terhelés nélküli” fordulatszámának megfelelnek és, hogy nem sérültek.
- Csak a gépnek megfelelő levegős csatlakozókat használjon.
- Legyen óvatos, használat közben mindig fennáll a szerszám hirtelen szétmórzsolásának veszélye a fellépő erők miatt.
- **Mindig** kapcsolja ki a levegő ellátást, csatlakoztassa le a tömlőt a levegős rendszerről és a szerszámot is csatlakoztassa le a tömlőről mielőtt szerszámot cserél, javítást eszközöl vagy nem használja a gépet.
- **Soha** ne alkalmazzon túl nagy erőt, nyomást a gépre.
- **Soha** ne kösse vagy érintse elektromos hálózathoz mivel ezek a gépek nincsenek szigetelve.
- **Soha** ne használjon az előírásoknál nagyobb üzemi nyomást.

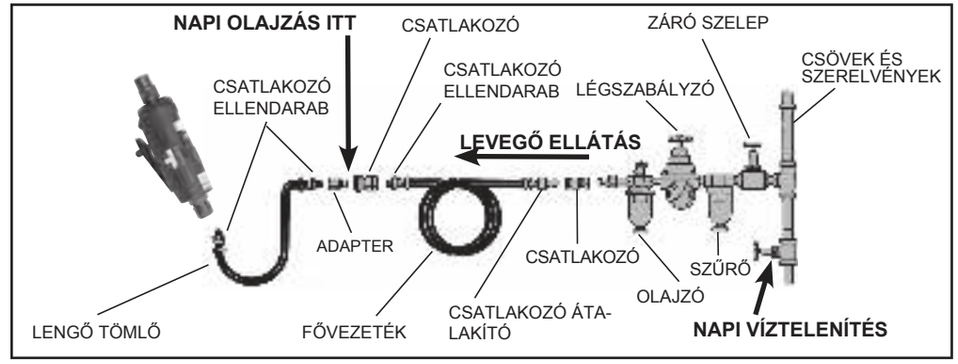
RÉSZLETES LEÍRÁS

MODELL SZÁMA	B3456
PATRON MÉRETE	1/4” (6mm), 1/8” (3mm)
ÜRESJÁRATI FORDULATSZÁM	25,000 rpm
AJÁNLOTT LÉGNYOMÁS	6.2bar (90psi)
LEVEGŐFOGYASZTÁS	4cfm (113L/min)
LEVEGŐ BEMENETI CSATLAKOZÓ	1/4” NPT
MINIMUM LEVEGŐS TÖMLŐ MÉRET (BELSŐ ÁTMÉRŐ)	10mm (3/8”)

ZAJSZINT †	80.57dBA
HANGTELJESÍTMÉNY †	91.57dBA
VIBRÁCIÓ#	4.65m/s^2
TELJES HOSSZ	160mm
NETTÓ SÚLY	0.39kg

† PrEN 12366 Pneurop Szabvány szerint.
# EN 28927-1 szerint.

JAVASOLT LEVEGŐS RENDSZER

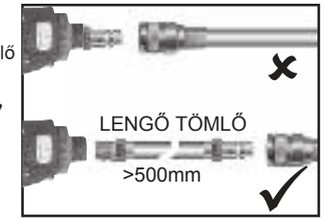


1) Csatlakoztatás előtt távolítsok el a záródugót **(Fig A)**.
2) Csatlakoztassuk a gépet a levegős rendszerre a leírásban szereplő csatlakozók, tömlők és szerelvények segítségével.
3) A gép használatához használjunk 6.2bar (90psi) nyomású tiszta, száraz levegőt. Magasabb nyomású és szennyeződésekkel teli levegő a gép élettertamának rövidülését eredményezik a gyorsabb kopás miatt és veszélyes feltételeket is okozhatnak.

Fig. A



A LEVEGŐS GÉP CSATLAKOZTATÁSÁRA VONATKOZÓ ELŐÍRÁSOK:
A gép levegős rendszerre történő csatlakoztatására használt lengő tömlő hossza minimum 500mm kell, hogy legyen a következő Munkavédelmi és Biztonsági előírások szerint: **Executive Guide HS(G) 39, BS4575:2, ISO 4414 és ISO 6150**. Ez ugyancsak csökkenti a tömlő súlya által a gép végére ható terhelés nagyságát is.



KBE-270-4090K_Instructions.indd 12 30/10/2020 09:37